

Fahrzeugart	Marke	Typ	Typenschein Nr.
Motorfahrrad	M O T O B E C A N E	C a d y M 1 P R	CH 7010
Erkennungsmerkmale	"Cady" beidseitig auf Treibstofftank - "CH 7010" und "M 1 PR" auf Motor-Plakette		
Gültig ab	Rahmen Nr. 97'000'000	Motor Nr. 6'091'533	
Hersteller des Rahmens	MOTOBECANE, Pantin (F) - Importeur: MOTOBECANE S.A. CHENE-BOUGERIES/GE		
Hersteller des Motors	MOTOBECANE, Pantin (F)		
Rahmen Nr. befindet sich	rechts, auf Motor-Aufhängungsflansch		
Motor Nr. befindet sich	links, auf Motor-Plakette auf Zylinderkopf angenietet		
Motor:	Marke MOTOBECANE	Typ M 1 P R	Lage Mitte unten
	Zylinderzahl 1	Takte 2	Kühlung Luft
	Zyl. Bohrung 39 mm	Kolbenhub 41,8 mm	Hubraum 49,9 ccm
	Nutzleistung 0,80 PS	bei Drehzahl 3'080 U/min.	Triebstoff Benzin
Bauart:	Rahmen offen, aus Stahlblech, geschweisst		
	Lenkstange vertikal verstellbar 70 mm	Sattel vertikal verstellbar 70 mm	
Bremse:	V. Rad mechanisch, Felgenbremse, Kabelzug, Hebel rechts		
Bremse:	H. Rad mechanisch, Innenbacken, Kabelzug, Hebel links		
Räder:	vorne Stahlfelge hinten Stahlfelge		
Bereifung:	vorne 2,00 x 16	Pneutragkraft 90	kg
	hinten 2,00 x 16	" 90	kg
Tretvorrichtung	separat (3 m 50 (*))	Länge der Kurbelarme 125 (*)	mm
Getriebe	-	Anzahl Gänge -	
Kupplung	automatisch, Doppel, Fliehkraft		
Kraftübertragung	Untersetzungsverhältnis = 11 x 39 Zähne (**)		
	auf Hinterrad durch Riemen und Kette		
	Befestigungsmuttern des hint. Zahnkranzes geschweisst		

Gewichte
in kg

Leergewicht	35
Nutzlast	70
Gesamtgewicht	105
Fabrikgarantie	160
Pneutragkraft	160

Masse	Länge	1'520
in	Breite über Lenkstange	620
mm	Angetr. Rad Durchmesser	510 (*)
	Höhe	960
	Radstand	970

Ausrüstung:

Beleuchtung vorne	SOUBITEZ od. LUXOR 6 V/6 W	Abblendvorrichtung	Dauerabblendung	
Schlusslicht	SEIMA E 2 43	6 V/1,8 W	Stromquelle	Schwungradmagnetzündung 6 V/8 W
Rückstrahler	auf Schlusslicht	Grösse	17,5	cm²
Warnvorrichtung	Fahrradglocke MOTOBECANE	Vergaser	GURTNER S 10 automatisch	
Zollblei	-	Inh. Treibstofftank	2,8 Lit.	
Auspuffvorrichtung	zylindrischer Topf			
Ansauggeräuschdämpfer	GURTNER aus Kunststoff			
Diebstahlsicherung	Riegel			

Höchstgeschwindigkeit; gemessen auf der Strasse	28	Km/Std	(Zulässig max. 30 km/Std)				
Geräuschmessung	70	dB gemessen bei	28	Km/Std	4'300	U/min	(Zulässig max. 70 dB/A)

Bemerkungen:

- *) Distanz pro Pedalumdrehung 3m50 und Pedalarmlänge 125 mm, zulässig gem. Verfügung EJPD vom 8.12.1967 (Anpassung an kleinerem Raddurchmesser)
- **) Auf Wunsch mit Untersetzung 9 x 39 Zähne (Berguntersetzung) : die Höchstgeschwindigkeit wird um 4 Km/Std. geringer.

Ersetzt TS CH 7010 vom 23.11.1967
Neue Importfirma

Ort und Datum der Typenprüfung: ~~GENÈVE~~, den ~~23.~~ November 1967 / BERN, 13.11.1969